Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 17 (1899)

Heft: 195

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 195 XVII. Jahrgang. Bern, Dienstag, 13. Juni. 1899 Berne, Mardi, 13 juin. XVIIme année. № 195

Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 10 Cts

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile.

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1899. 9. Juni. Die Firma **A. Schwab, Ostschweizerische Buchhandlung,** in Zürich (S. H. A. B. vom 1. September 1892, pag. 763), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

9. Juni. Die Firma **U. Lienhard** in Hottingen (S. H. A. B. vom 16. Februar 1883, pag 150) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

9. Juni. Die Firma **J. Gredig** in Zürich IV (S. H. A. B. vom 6. Mai 1898, pag. 577) hat ihr Geschäftslokal nach Gallusstrasse 4 verlegt.

9. Juni Die Firma **Aug. Göbel** in Aussersihl (S. H. A. B. vom 7. Juni 1887, pag. 449) verzeigt als Domizil, Wohnort des Inhabers, Natur des Geschäftes und Geschäftslokal: Zürich III, Fassfabrik und Fassholzhandlung, Neugasse 99.

9. Juni. Aus dem Vorstande der **Wasserversorgungs-Genossenschaft Wengi b./Aeugst,** in Aeugst (S. H. A. B. vom 1. März 1898, pag. 253) sind getreten: Carl Keller und August Beerli, und an deren Stellen neu gewählt worden: Carl Spinner, Friedensrichter in Wengi, als Präsident, und Adolf Sutz in Aeugst als Vicepräsident und Quästor, beide von Aeugst.

9. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schaerrer & Manz** in Stäfa (S. H. A. B. vom 18 Juli 1898, pag. 869) hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma **J. Schaerrer** in Stäfa, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Jean Schaerrer, von Mönchaltorf, in Stäfa. Bazar, Modes, Bonneterie, Mercerie, Tricoterie und Quincaillerie. Geschäftslokal: Oetikon an der Bahnhofstrasse. (Mit Filiale in Oetweil am See.)

10. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **H. F. Koller & Cie** in Zürich I (S. H. A. B. vom 24. Dezember 1895, pag. 1319) — Mitgesellschafter: Gustav Adolf, Sophie Louise, Eugen Emil, Wilhelm und Anna Louise Koller — hat sich aufgelöst und es ist diese Firma, sowie die Prokura Jean Bader erloschen.

Inhaber der Firma **Adolf Koller** in Zürich I, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Adolf Koller, von Zürich, in Zürich I. Handelsmühle. Mühlesteg 2. Die Firma erteilt Prokura an Jean Bader, von Zürich, in Zürich I

10. Juni. Inhaber der Firma **Arnold Oetiker** in Bubikon, ist Arnold-Oetiker, von Stäfa, in Bubikon. Maurergeschäft und Ausbeutung des Patentes: Apparat für Fabrikation von Kunststeinen Bei der Station.

10. Juni. Unter der Firma **Genossenschaft Zürich für den Einkauf von Manufakturwaren** hat sich, mit Sitz in Zürich I, am 6. Mai 1899 eine Genossenschaft gebildet, welche den genossenschaftlichen Einkauf von Manufakturwaren und verwandten Artikeln und die Abgabe derselben an die Mitglieder zum Zwecke hat. Mitglieder sind und werden auf Beschluss des Vorstandes im Handelsregister eingetragene Firmen, welche ein Engros- oder Detailgeschäft in Textilwaren betreiben und mindestens einen Anteilschein à Fr. 1000 einbezahlen, welche auf den Namen lauten. Das derart gezeichnete und einbezahlte Genossenschaftskapital beträgt zur Zeit Fr. 40,000. Der Austritt erfolgt nach viermonatlicher Kündigung auf Schluss des Geschäfts- (Kalender-) Jahres und im übrigen nach den gesetzlichen Bestimmungen. Ueber die Einbezahlung der Anteilscheine hinaus sind pekuniäre Leistungen der Mitglieder nicht vorgesehen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Genossenschafter nur mit ihren erworbenen Anteilscheinen. Jede weitere persönliche und solidare Haftbarkeit derselben ist ausgeschlossen. Ein Vorstand, bestehend aus Präsident und zwei Mitgliedern, wählt eine Direktion von einem oder mehreren Mitgliedern und es führen erstere drei zu zweien kollektiv und jedes Mitglied der letztern einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift Es wurden in den Vorstand gewählt: Hermann Losinger, von und in Burgdorf, als Präsident; als Mitglieder: Karl Robert Weibel, von und in Winterthur, und Charles Emery, von Cullayes (Waadt), in Les Ponts de Martel (Neuenburg), und als Direktor: Friedrich Eidenbenz, von Zürich, in Zürich I. Geschäftslokal: Marktgasse, zum «Elsasser».

10. Juni. Inhaber der Firma **G. Altorfer** in Zürich III, ist Gustav Altorfer, von Uster, in Zürich III. Flaschenbiergeschäft. Zwinglistrasse 18.

Nachfolgende Firmen werden infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

10. Juni. a) **Fritz Pfluger** in Horgen (S. H. A. B. vom 1. August 1898, pag. 921).

10. Juni. b) **H. Brupbacher, Sohn** in Zürich I (S. H. A. B. vom 27. April 1898, pag. 539) und damit die Prokura Anna Brupbacher-Zingg.

10. Juni. c) **Emil Wild** in Zürich III (S. H. A. B. vom 29. Juli 1896, pag. 880).

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1899. 7 juin. La raison **F. Oville,** à Lausanne, fabrique de sacs en papier, papiers d'emballage et imprimerie (F. o. s. c. du 31 mai 1898), est radiée ensuite de la constitution de la société F. Oville & Cie ci-après inscrite.

7 juin. François Oville, de Divonne (Ain), domicilié à Lausanne, Henri Ding, de Nuvilly (Fribourg), domicilié à Estavayer-le-Lac, et Albin Schorro, de Praroman (Fribourg), aussi domicilié à Estavayer-le-Lac, ont constitué sous la raison sociale **F. Oville & Cie,** une société en nom collectif qui a son siège à Lausanne et commencera le 1er juillet 1899. La société ne sera engagée valablement que moyennant les signatures collectives des associés François Oville et Henri Ding. Genre de commerce: Fabrique de sacs en papier, papier d'emballage, exploitation d'une imprimerie de travaux de commerce et commerce de chiffons. Bureau: fabrique et atelier: Aux Mousquines.

8 juin. La raison **Jean Marullaz,** à Lausanne, entrepreneur (F. o. s c. du 24 février 1891), est éteinte dès le 25 mai 1899, ensuite du décès du titulaire.

Les enfants du dit Jean Marullaz, savoir Jean, Félix-Albert et Maurice Marullaz, les deux premiers majeurs et le troisième mineur, représenté par son tuteur, le prénommé Jean-Albert Marullaz, les trois de Lausanne, y domiciliés, ont constitué sous la raison sociale **hoirs Marullaz,** une société en nom collectif qui a son siège à Lausanne et a commencé le 30 mai 1899. Le tuteur Jean-Albert Marullaz est autorisé à la présente inscription au registre du commerce par la justice de paix du cercle de Lausanne suivant délibéré de cette autorité en date du 6 juin 1899, dont un extrait est produit pour être déposé aux archives. La signature sociale appartient aux deux associés majeurs ainsi qu'à un fondé de procuration qui est constitué en la personne de Mme veuve Emma Marullaz, née Bezençon, à Lausanne. Cette société a repris la suite des affaires ainsi que l'actif et passif de la maison «Jean Marullaz». Genre d'industrie: Entreprise de travaux publics et en bâtiments. Bureau: 19, Maupas.

Bureau de Rolle.

9 juin. Le chef de la maison **O. Jean-Mairet,** à Perroy (F. o. s. du c. du 18 octobre 1892, pag. 898), fait inscrire qu'il transfère son commerce au Grand magasin et bazar de Perroy, maison des Infirmeries ancienne maison Veret, à Perroy.

Bureau de Vevey.

9 juin. La société en nom collectif **Tanniger & Schmidt,** à La Tour-de-Peilz (F. o. s. du c. du 29 septembre 1898, nº 272, page 1137; et 17 novembre 1898, nº 315, page 1310), est radiée ensuite de cessation de commerce.

9 juin. Le chef de la maison **Tanniger Ls,** à Vevey, est Charles-Henri-Louis fils feu Charles Tanniger, de Saanen (Berne), domicilié à La Tour-de-Peilz. Genre de commerce: Denrées coloniales, machines diverses, etc., sous l'enseigne «Au Chinois». Magasin: Rue du Simplon, 18, à Vevey.

9 juin. Le chef de la maison **Ate Schmidt,** à Vevey, est Auguste-Ferdinand fils feu Adolphe Schmidt, de La Chaux-de-Fonds, domicilié à La Tour-de-Peilz. Genre de commerce: Spécialité de thés et denrées coloniales, machines diverses, etc. Magasin: Rue du Simplon, 12, à Vevey.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice.

1899. 12 juin. Julien Chappuis, ingénieur, de Rivaz, domicilié à Bienne, fait inscrire qu'il est le chef de la raison **J. Chappuis,** à St-Maurice (Valais), pour l'entreprise des forces motrices du Rhône. Bureau: A la Prise près St-Maurice.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation effve	Totaler Barvorrat Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulat. Circul. non couv.	Verfügb. Barschaft Encaisse. dispon.
1898				
Durchschnitt - *Moyenne*	194,140	104,238	89,907	21,167
Maxima	216,542	107,099	111,598	25,818
Minima	188,169	99,948	78,404	15,158
1899				
1. Quartal - 1er trimestre.				
Durchschnitt - *Moyenne*	192,401	106,701	85,700	22,599
Maxima	210,009	107,919	104,418	26,785
Minima	184,695	105,591	77,470	16,510
2. Quartal - 2e trimestre.				
1. April - *1er avril*	202,158	105,859	96,794	20,080
8. April - *8 avril*	198,141	106,085	92,106	21,341
15. April - *15 avril*	197,686	106,708	90,978	21,989
22. April - *22 avril*	196,606	107,258	89,348	22,917
29. April - *29 avril*	207,568	107,157	100,411	20,738
6. Mai - *6 mai*	201,632	106,451	95,181	20,415
18. Mai - *18 mai*	199,588	107,370	92,218	21,905
20. Mai - *20 mai*	192,189	105,217	86,972	21,178
27. Mai - *27 mai*	190,450	105,237	85,218	22,101
3. Juni - *3 juin*	191,588	105,007	86,526	21,248
10. Juni - *10 juin*	189,313	105,887	83,476	22,892

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 10. Juni 1899.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 10 juin 1899.

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten — Billets: Emission	Noten — Billets: Circulation	Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle / Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central: Gesetzliche Notendeck. 40 °/₀ der Zirkulation / Couverture légale des billets 40 °/₀ de la circulation	Frei verfügbarer Teil / Partie disponible	Noten anderer schweiz. Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Uebrige Kassabestände / Autres valeurs en caisse	Total
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr. Ct.	Fr.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	18,900,000	18,613,950	5,445,580	1,903,425 —	1,506,700	98,072 43	8,948,777 43
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,000,000	1,957,650	783,060	254,723 70	85,450	9,389 —	1,182,622 70
3	Kantonalbank von Bern, Bern	19,500,000	16,693,100	6,677,240	2,751,350 —	2,904,200	91,423 40	12,424,213 40
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,972,150	788,860	51,819 —	87,450	140,252 11	1,068,381 11
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	18,000,000	17,723,650	7,089,460	927,485 20	915,450	12,832 85	8,945,228 05
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	1,000,000	991,700	396,680	82,050 —	22,800	597 28	452,127 28
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	5,000,000	4,782,100	1,912,840	524,583 76	80,800	71,523 85	2,589,747 61
8	Aargauische Bank, Aarau	4,500,000	4,399,250	1,759,700	259,382 41	520,350	9,397 91	2,548,830 32
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	961,850	384,740	78,575 44	446,850	65,450 11	975,615 55
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,953,400	781,360	165,796 30	85,800	52,977 45	1,085,933 75
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	994,050	397,620	132,845 45	154,950	58,624 10	739,039 55
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,948,850	3,895,950	1,558,380	483,887 10	180,100	12,250 70	2,234,617 80
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	6,000,000	5,804,900	2,321,960	582,720 —	564,700	42,872 67	3,512,252 67
14	Banque du Commerce, Genève	23,500,000	21,772,300	8,708,920	1,618,960 —	590,050	52,144 65	10,970,074 65
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	3,000,000	2,978,500	1,191,400	225,651 44	69,200	5,960 67	1,492,212 11
17	Bank in Basel, Basel	24,000,000	21,447,850	8,579,140	2,658,695 —	4,148,600	101,994 70	15,481,429 70
18	Bank in Luzern, Luzern	5,000,000	4,905,500	1,962,200	412,453 50	164,150	103,954 44	2,642,757 94
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	26,500,000	22,524,550	9,009,820	6,574,032 26	2,354,400	109,035 39	18,047,287 65
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,500,000	2,453,650	981,460	119,306 09	131,200	30,071 56	1,262,037 65
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,250,000	1,219,850	487,940	62,185 —	35,500	3,171 50	588,796 50
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	12,000,000	10,629,950	4,251,980	676,009 73	1,252,000	44,754 56	6,224,744 29
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,500,000	1,474,350	589,940	70,785 —	15,100	5,021 90	680,846 90
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	986,950	394,780	75,200 —	21,500	1,477 12	492,957 12
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	7,429,000	2,971,600	283,085 78	471,950	35,160 99	3,761,796 77
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	7,854,150	3,141,660	202,210 55	176,950	19,544 30	3,540,364 85
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,500,000	2,454,900	981,960	436,181 76	289,350	39,538 09	1,697,024 85
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,500,000	2,490,350	996,140	113,515 —	48,300	12,887 35	1,170,842 35
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	5,000,000	4,921,800	1,968,720	464,754 03	457,200	46,953 86	2,937,627 89
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	970,100	388,040	65,780 —	12,300	7,124 21	473,244 21
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	3,000,000	2,950,350	1,180,340	227,401 —	48,150	10,950 87	1,466,841 87
37	Credito Ticinese, Locarno	2,250,000	2,214,250	885,700	86,060 —	87,100	28,907 39	1,087,767 39
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	5,000,000	4,957,800	1,983,120	151,050 —	112,550	26,496 11	2,273,216 11
39	Zuger Kantonalbank, Zug	3,000,000	2,984,400	1,193,760	103,595 —	81,900	7,067 41	1,386,322 41
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,000,000	1,995,500	798,200	118,710 —	30,150	30,624 95	977,684 95
		222,348,850	207,360,750	82,944,300	22,892,264 50	18,048,200	1,378,500 88	125,263,265 38
	Stand am 3. Juni / Etat au 3 juin 1899	222,185,850	209,397,100	83,758,840	21,248,221 50	17,864,350	1,788,010 91	124,604,422 41
		+ 163,000	— 2,036,350	— 814,540	+ 1,644,043 —	+ 183,850	— 354,510 03	+ 658,842 97

* Wovon in Abschnitten von: Fr. 1000 Fr. 11,504,000; „ 500 „ 25,900,500; „ 100 „ 120,353,500; „ 50 „ 49,605,750 — Fr. 207,360,750

* Dont en coupures de

Ausgewiesene Zirkulation / Circulation accusée: Fr. 207,360,750. —
Noten in Kassa der Banken / Billets chez les banques: „ 18,048,200. —
Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers: Fr. 189,312,550. —

Stand am 3. Juni / Etat au 3 juin 1899: Fr. 191,532,750. —

Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers: Fr. 189,312,550. —
Gesetzliche Barschaft / Espèces légales en caisse: „ 105,836,565. —
Ungedeckte Zirkulation / Circulation non couverte: Fr. 83,475,985. —

Fr. 86,525,690. —

Gold — Or: Fr. 95,546,060. —
Silber — Argent: „ 10,290,505. —
Gesetzliche Barschaft / Encaisse métallique: Fr. 105,836,565. —

Fr. 105,007,060. —

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 10. Juni 1899. — Du 10 juin 1899. (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten-Emission: Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi: Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, innert 9 Tagen fällige Depot- u. Kassescheine von Banken / Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois: Schweizer Wechsel / Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel / Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel / Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassescheine, Obligationen und Coupons / Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons	Total
5	Bank in St. Gallen	18,000,000	915,450	— —	7,054,973. 82	115,568. 15	4,448,060. —	— —	12,534,051. 97
14	Banque du Commerce, à Genève	23,500,000	590,050	— —	9,734,110. 80	951,500. —	3,184,000. —	1,600,000. —	16,009,660. 80
17	Bank in Basel	24,000,000	4,148,600	— —	7,136,353. 54	1,217,000. —	9,533,405. —	— —	22,030,358. 54
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,000,000	176,950	— —	7,165,842. 29	7,965. 90	533,300. —	— —	7,884,058. 19
		73,500,000	5,826,050	— —	31,091,280. 45	2,292,034. 05	17,648,765. —	1,600,000. —	58,458,129. 50
	Stand am 3. Juni / Etat au 3 juin 1899	73,500,000	5,622,950	— —	31,996,542. 33	2,007,867. 54	18,093,245. —	1,600,000. —	59,320,605. 37
		— —	+ 203,100	— —	— 905,262. 38	+ 284,166. 51	— 444,480. —	— —	— 862,475. 87

Aktiven — Actif

Nr.	Firma / Raison sociale	Gesetzliche Barschaft / Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes / Couverture d. billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrige kurzfällige dispon. Guthaben / Autres créances disponibles à courte échéance	Total
5	Bank in St. Gallen	8,016,945. 20	12,534,051. 97	1,318,761. 56	21,869,758. 73
14	Banque du Commerce, à Genève	10,327,880. —	16,009,660. 80	756,729. 25	27,094,270. 05
17	Bank in Basel	11,235,835. —	22,030,358. 54	1,021,040. 13	34,287,233. 67
31	Banque commerciale neuchâteloise	3,343,870. 55	7,884,058. 19	91,940. 96	11,319,869. 70
		32,924,530. 75	58,458,129. 50	3,188,471. 90	94,571,132. 15
	Stand am 3. Juni / Etat au 3 juin 1899	32,206,025. 75	59,320,605. 37	5,212,571. 04	96,739,202. 16
		+ 718,505. —	— 862,475. 87	— 2,024,099. 14	— 2,168,070. 01

Passiven — Passif

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten-Zirkulation / Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden / Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden / Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	17,723,650	618,119. 63	— —	18,341,769. 63
14	Banque du Commerce, à Genève	21,772,300	3,114,177. 05	— —	24,886,477. 05
17	Bank in Basel	21,447,850	6,153,243. 36	1,137,000. —	28,738,093. 36
31	Banque commerciale neuchâteloise	7,854,150	379,164. 48	— —	8,233,314. 48
		68,797,950	10,264,704. 52	1,137,000. —	80,199,654. 52
	Stand am 3. Juni / Etat au 3 juin 1899	69,749,450	13,067,253. 73	1,137,000. —	83,953,703. 73
		— 951,500	— 2,802,549. 21	— —	— 3,754,049. 21

† Ohne Fr. 3,576. 80 Scheidemünzen und nicht tarifierte fremde Münzen. — † Sans fr. 3,576. 80 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

10. Juni 1899. — **Offizieller Diskontosatz** schweizerischer Emissionsbanken: 4½ %, gültig seit 23. Februar 1899.
10 juin 1899. — **Taux d'escompte officiel** de banques d'émission suisses: 4½ %, valable depuis le 23 février 1899.

Annoncen-Pacht: RUDOLF MOSSE Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: RODOLPHE MOSSE, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 Cts. la ligne d'un quart de page.

Bürgenstock-Stanserhorn

870 Meter ü. M. am Vierwaldstättersee 1900 Meter ü. M.

mittelst deren Bergbahnen (von den Dampfschiffstationen **Kehrsiten** und **Stansstad**) in kürzester Zeit erreichbar. — Beiderorts grossartige Aussicht, vom Stanserhorn ebenbürtig jener von Rigi und Pilatus. **Empfehlenswerteste, lohnendste und billigste Ausflugsorte** (709)

für Vereine und Gesellschaften.

Sehr mässige Preise in den bezüglichen Hôtels. Besitzer: **Bucher-Durrer.**

Zu verkaufen.

Wegen **Todesfall** ist eine vollständige

Fabrikanlage

(m. 3 Pf. Dampfmotor, stehender Kessel, Transmissionen, Reservoirs, mit Maschinen zur Bereitung von Wagenfett, Lederfett, Schuhwichse etc. etc.)

billig zu verkaufen.

Offerten unter Chiffre Z R 3317 an **Rudolf Mosse, Zürich.** (997)

Aufforderung.

Der Kassaschein von Fr. 1000 à 3½ % Nr. 14,540 der **Schweizerischen Volksbank** in Zürich, d. d. 23. Februar 1889, auf den Namen des Herrn **Hch. Giezendanner in Stäfa** lautend, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben **innert 6 Monaten von heute an** der Unterzeichneten vorzuweisen, widrigenfalls der Kassaschein als kraftlos betrachtet und dem rechtmässigen Eigentümer ein allein gültiges Duplikat ausgestellt würde. (356)

Zürich, 7. März 1899.

Schweizerische Volksbank,
Ochsner.

Kapital.

Ein Pfandbrief von 23,000 Franken mit mehrfacher Sicherheit auf alte Firma ist besonderer Umstände wegen verkäuflich. Zins 6 %, jährl. Abz. 4 %. — Offerten unter Chiffre Z. Q. 3891 an Rud. Mosse, Zürich. (1009)

Commandite.

Pour le développement de ses affaires une bonne maison de commerce demande un ou plusieurs commanditaires. Affaire de toute sécurité.

S'adresser sous chiffres **N. 6481 L.** à l'agence de publicité **Haasenstein & Vogler, à Lausanne.** (1021)

GENERAL

Life assurance Company

Lebensversicherungsgesellschaft London.

Gegründet 1837. Gründungskapital Fr. 25.000.000.

Vom hohen Bundesrate konzessioniert am 14. Febr. 1899.

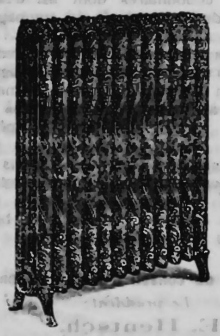
Gesellschaft ersten Ranges

mit mässigen Prämien und äusserst vorteilhaften Bedingungen.

Man wende sich an die Direktion für die Schweiz:

Gebr. Stebler (1017)

sowie an deren Vertreter an allen grösseren Plätzen der Schweiz.



G. Helbling & Cie

Zürich I

18 Stadelhoferplatz 18

Centralheizungen

aller Systeme

Lüftungs- (74)

und Trocken-Anlagen

Künding, Wunderli & Cie,

Uster (Kt. Zürich).

Spezialfabrik für

Schmirgel-, Schleif- und Poliermaschinen

und Schmirgelwaren jeder Art. (186)

Ventilatoren

für Schmiedefeuer, sowie zum Entlüften von Fabriken, Restaurants etc.

Complete Entstaubungs- und Spänetransport-Anlagen

nach bewährtem System für alle Holzbearbeitungs-Etablissemente.

PARQUETERIE ET SCIERIES DE BASSECOURT

(Jura bernois). (22)

Parquets massifs en tous genres. Epais: 26 mm.

Parquets sur bitume.

Lames sapin, Pitsch pine et pin gras rabotées et rainées. — Planchers bruts.

Charpente débitée sur mesure. Bois en grume.

Pavés en bois. Traverses de chemin de fer.

Caisses d'emballage. Lattes à toit, liteaux à gypser.

Immense choix de sciages secs sous hangar pour menuisiers.

Marchandise garantie sur facture.

Album et prix-courant à disposition franco.

Téléphone. — Adresse télégraphique: Parqueterie Bassecourt.

SÜDDEUTSCHE BANKAGENTUR MÜNCHEN

A. Schrepfer.

MÜNCHEN
Residenzstrasse 22/I.
Telegrammadresse: RAND.

Spezialität:
Goldaktien.

LONDON E. C.
36 Copthall Avenue
Telegrammadresse: GOLDGRUBE.

Wir besorgen den An- und Verkauf von Goldshares aller Länder. Sachgemässe und zuverlässige Auskunft.

— Berichte gratis. — (468)

Maran.

1900 M. ü. M. ◆ 5 Stunden von Chur. ◆ **Graubünden.**

PENSION HOF MARAN. (711)

Unvergleichlich schöner Luftkurort, auf waldumkränztem Hochplateau. Herrliches Alpenpanorama. Ausgedehnte Waldspaziergänge. Prächtige Exkursionen. Alpensee. Prospekte gratis. **Warmier.**

Leistungsfähigste Fabrik der Schweiz

für

Geldschrank- u. Tresorbau

offeriert allen Interessenten, welche einen wirklich feuer- und diebessichern Schrank als Wertbehälter in jeder wünschbaren Form anzuschaffen gedenken, ein von höchsten Fachexperten erprobtes und vollkommenstes Produkt, das heute in dieser Branche geliefert werden kann. (905)

Luftdichte Thürabschlüsse durch unveränderliche **Asbestfalze**, doppelte Thürfüllungen gegen Feuersgefahr, **ganz glatte Aussenseiten der Schränke ohne Angriffspunkte für Einbrecher** und ein rings an der Thüre angebrachter Riegelverschluss mit **eigenem feder- und schlüssellosem Kombinationsschloss** garantieren in jeder Hinsicht die **denkbar grösste Sicherheit.**

Grosses Lager in Handkassetten u. Kopierpressen.

F. Bauer & Söhne, Zürich.

Centralschweizerisches Schützenfest

in (956)

Langenthal

vom 18. bis 25. Juni

Dotation: Fr. 70,000.

Hauptstich: 550 Gaben, wovon 22 mit Fr. 90 bis Fr. 200; 80 Gaben mit Fr. 40 bis Fr. 90. **Militärstich** »Aare«, »Oberaargau« und **Kavalleriestich** je 200 Gaben.

Minimum für das Sektionswettschiessen 12 Mann.

Revolvergruppenwettkampf 5 Mann.

Harmonie Langenthal und Konstanzer Musik.

Weinhändler, Wirte, Küfer!

Infolge Aufgabe des Geschäftes verkaufen wir zu ausnehmend billigen Preisen: **Eine Partie Lagerfässer,** von 1200 bis 3000 Liter haltend, weingrün und in bestem Zustande; circa **400 Transportfässer** von 32 bis 600 Liter, sowie unsere Vorräte an reellen Rotweinen en bloc oder einzeln.

J. L. Frey's sel. Erben,
Pilatusstrasse 35, **Luzern.**

(1000)

Compagnie

des Chemins de fer Jura-Simplon.

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le vendredi, 30 juin 1899, 2½ heures,

à **BERNE** (Bâtiment du Musée, place de l'ours).

Ordre du jour:

1° Revision du 1er alinéa de l'art. 5 des statuts (capital social).
2° Rapport de gestion et bilan de l'exercice de 1898.
3° Rapport des commissaires-vérificateurs. (1024)
4° Décision sur la répartition du produit de l'exercice.
5° Nomination d'un ou deux commissaires-vérificateurs.

Les porteurs d'actions ayant droit de vote qui veulent prendre part à cette assemblée doivent, à l'exception des porteurs d'actions de subvention Simplon, déposer leurs actions jusqu'au 24 juin 1899 inclusivement, à l'un des domiciles désignés ci-après:

A **Berne** et à **Lausanne**, auprès de la **Direction de la Compagnie**,
A **Bâle**, au **Schweizerischer Bankverein**,
A **Fribourg**, à la **Banque d'Etat**,
A **Genève**, à l'**Union financière**,
A **Neuchâtel**, à la **Banque cantonale neuchâteloise**,
A **Zurich**, au **Crédit suisse** et au **Schweizerischer Bankverein**,
En **Allemagne**, à la **Banque pour le Commerce et l'Industrie à Berlin, Francfort s/Main** et **Darmstadt**.

Suivant le premier alinéa de l'article 13 des statuts de la compagnie ont seuls droit de vote à l'assemblée générale les actionnaires dont les actions sont inscrites, à leur nom, sur les registres des actions de la compagnie depuis le 30 décembre 1898 au plus tard

En échange du dépôt de ses actions, chaque actionnaire recevra une carte d'admission **nominative** lui donnant le droit de circuler gratuitement sur les lignes du Jura-Simplon pour se rendre de la station de son domicile à Berne le jour de l'assemblée, par les trains arrivant à Berne avant 2 heures de l'après-midi, et pour retourner par les trains partant de Berne le même jour après 3 heures du soir.

Les cartes d'admission pour actionnaires venus de l'une des stations du réseau situées au-delà de Lausanne ou de Delémont sont valables pour le retour le lendemain.

On peut se procurer le rapport de gestion avec les comptes et le bilan dès le 20 juin auprès du Secrétariat général de la compagnie à Berne.

Berne, le 12 juin 1899.

Au nom du conseil d'administration,
Le président:
E. Hentsch.

Jura-Simplon-Bahn-Gesellschaft.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 30. Juni 1899, nachmittags 2½ Uhr,

in **Bern** (Gesellschaftshaus, Bärenplatz).

Verhandlungsgegenstände:

1) Revision des 1. Alineas des Art. 5 der Statuten (Gesellschaftskapital).
2) Geschäftsbericht und Bilanz für das Betriebsjahr 1898.
3) Bericht der Rechnungsrevisoren.
4) Beschlussfassung betreffend Verwendung des Betriebsergebnisses.
5) Ersatzwahl eines oder zweier Rechnungsrevisoren.

Die stimmberechtigten Aktieninhaber, welche an dieser Versammlung teilnehmen wollen, haben, ausgenommen die Inhaber von Simplon-Subventionsaktien, ihre Titel bis und mit dem 24. Juni 1899 bei einer der nachbezeichneten Stellen zu hinterlegen:

In **Bern** und **Lausanne** bei der **Direktion der Gesellschaft**,
» **Basel** beim **Schweizerischen Bankverein**,
» **Freiburg** bei der **Staatsbank**, (1025)
» **Genf** bei der **Union financière**,
» **Neuenburg** bei der **Neuenburger Kantonalbank**,
» **Zürich** bei der **Schweizerischen Kreditanstalt** und beim **Schweizerischen Bankverein**,
für **Deutschland** bei der **Bank für Handel und Industrie** in **Berlin, Frankfurt a. M.** und **Darmstadt**.

Gemäss dem ersten Alinea des Art. 13 der Gesellschaftsstatuten sind an der Generalversammlung nur diejenigen Aktionäre stimmberechtigt, deren Aktien spätestens seit dem 30. Dezember 1898 auf ihren Namen im Aktienverzeichnis der Gesellschaft eingetragen sind.

Gegen Hinterlage seiner Titel erhält jeder Aktionär eine auf seinen Namen lautende Eintrittskarte, welche ihn am Versammlungstage zur freien Fahrt auf den Linien der Jura-Simplon-Bahn von der nächst seinem Wohnorte liegenden J.-S.-Station nach Bern berechtigt, und zwar für die Hinfahrt mit allen vor 2 Uhr nachmittags in Bern ankommenden Zügen und für die Rückfahrt mit den am nämlichen Tage nach 3 Uhr abends von Bern abgehenden Zügen.

Die Eintrittskarten der von über Lausanne und Delsberg hinausgelegenen J.-S.-Stationen kommenden Aktionäre sind für die Rückfahrt noch am folgenden Tage gültig.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und der Bilanz kann vom 20. Juni an beim Generalsekretariat der Gesellschaft in Bern bezogen werden.

Bern, den 12. Juni 1899.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
E. Hentsch.

Schönfels Zugerberg
937 m ü. Meer.

Luftkurort – altbewährt – **Wasserheilanstalt**

Gesamtes Wasserheilverfahren: Abreibungen, Einwicklungen, Bäder und Douchen aller Art. **Moorbäder, elektrische Behandlung** und **Heilgymnastik. Massage.**

Ausgedehnte ebene Spaziergänge auf angrenzenden Wiesen und Waldungen; grosser Park. Pittoreskes Alpenpanorama. Komfortabel eingerichtetes Haus mit Centralheizung. Pension von Fr. 7.— an. Post, Telegraph, Telephon. Prospekte gratis. (695)

Kurarzt: Dr. **Tschlenoff**, aus Zürich.
Eigentümer: **A. Kummer.**

AROSA 1850 Meter ü. Meer. Kanton **Graubünden.**

Hôtel und Pension Schweizerhaus.

In prachtvoller Lage am untern See. Herrliche Waldspaziergänge in nächster Nähe. Mässige Preise. Es empfehlen sich bestens

Geschwister Halder,
(712) même maison Kurhaus Monstein, ob Davos.

KING & Co.
Maschinenfabrik und Kesselschmiede
Zürich-Wollishofen
liefern als **Spezialitäten:**
Dampfmaschinen
und Dampfkessel.
Fahrbare und Halb-
Locomobilen
(781) **bis zu den grössten Dimensionen.**

R. & E. HUBER, Pfäffikon (Ktn. Zürich)
Drahtzieherei und Verzinnerei.
Leitungsdraht und Kabel für Kraftübertragungen, Beleuchtungen, Sonnerien, elektr. Apparate etc. (851)
Gummi- u. Guttaperchawaren-Fabrik.
Mechanische Draht- u. Hanfseilerei.

Blankart, Pestalozzi & Cie, Zürich,
Fraumünsterstrasse 15.

Bankgeschäft.

Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.
Eröffnung von Konto-Korrent-Krediten. (113)
Eröffnung von provisionsfreien Check-Konti.
Diskonto und Inkasso von Wechseln auf das In- und Ausland.
Abgabe von Tratten und Kreditbriefen.
Vermittlung von Kapitalanlagen.
Vermögensverwaltungen.
Ausführung von Aufträgen an den Börsen des In- und Auslandes.
Inkasso von Coupons und verlosten Effekten.
Umwechslung fremder Banknoten und Sorten.

Luftkurort Arosa. Graubünden.
Hôtel und Pension Rhaetia
mit Dépendance **„Villa Germania“.**
Komfortables Haus in geschützter, sonniger Lage, mit herrlichem Gebirgspanorama. Gut möblierte Zimmer. Balkonzimmer. Gedeckte Terrassen. Centralheizung. Vorzügliche Verpflegung.
(718) **B. Kläusli-Wild.**

Felsenegg auf dem Zugerberg
950 M. ü. M.
Altbewährter Luftkurort, (664)
prachtvolle Lage, grosse Tannenwälder, ebene Spaziergänge. — Glas-Veranda, Wandelbahn etc. — Moderne Einrichtungen für **Hydrotherapie**, kohlensaure **Bäder, Massage etc.**, unter **tüchtiger ärztlicher Leitung.** Erholungsbedürftigen und Rekonvalescenten, sowie für neurasthenische Zustände und Blutarme speziell empfohlen. Kein Kurzwang. Vorzügliche Verpflegung. Telephon.
Besitzer: **J. Bossard-Ryf.**

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.